



## INVENTAIRE

Notre gouvernante Denise a apporté le plus grand soin à la préparation de votre location et a préparé un inventaire afin de faciliter votre arrivée. Nous vous invitons à signaler toute différence.

A l'heure du rendez-vous de sortie convenu avec la réception, veuillez à ce que:

- Les poubelles soient vidées
- Les alèses soient enlevées et jetées
- Le réfrigérateur et le congélateur soient dégivrés et vidés
- La vaisselle soit propre et correctement rangée
- Le mobilier soit correctement rangé

Pour le bien-être de tous, nous vous rappelons que nos hébergements sont non-fumeurs et que les animaux y sont strictement interdits.



## INVENTORY

*Our housekeeper Denise has taken great care in preparing your accommodation and this inventory to facilitate your arrival. We invite you to report any difference at the reception.*

*At the check-out time agreed at the reception, make sure :*

- Bins are emptied
- Mattress covers are removed and discarded
- Refrigerator & freezer are emptied and defrosted
- Dishes are clean and properly stored
- Furnitures are properly stored

*For the well-being of all, we remind you that our accommodations are non-smoking and that animals are strictly prohibited.*

## La cuisine / Kitchen :

Réfrigérateur congélateur / Fridge freezer  
Cafetière SENSEO / *SENSEO Coffee machine*  
Bouilloire électrique / *Electric kettle*  
Micro-ondes / *Microwave*  
Grille pain / *Breadtoaster*

6 petits verres, 6 verres à vin / *6 small, 6 wine glasses*  
6 grandes, 6 petites assiettes / *6 dinner, 6 side plates*  
6 tasses, 6 sous-tasses, 6 bols / *6 cups & saucers, 6 bowls*  
6 couteaux, fourchettes, cuillères, petites cuillères / *6 Cutlery sets*

2 poêles, 3 casseroles, 1 faitout / *2 frying pans, 3 pans, 1 stewpan*  
2 saladiers + 2 couverts, 1 passoire / *2 salad bowls + 2 salad spoons, 1 colander*  
1 corbeille à fruits, 1 carafe / *1 fruits basket, 1 jug*  
1 cuillère bois, 1 spatule, 1 louche / *1 wooden spoon, 1 spatula, 1 ladle*  
1 dessous de plat, 1 planche à découper / *1 underdish, 1 cutting board*  
1 couteau à pain, 1 à légume, 1 économe / *1 bread, 1 kitchen, 1 peeler knife*  
1 ouvre-boîte, 1 tire-bouchon / *1 can opener, 1 corkscrew*  
1 grand, 1 petit couvercle, 1 cloche micro-ondes / *1 large, 1 small, 1 microwave lid.*  
1 râpe à fromage, 1 plateau service, 1 égouttoir / *1 cheese grater, 1 tray, 1 rack*

2 torchons / *2 dishcloths*  
1 balai, 1 balai espagnol, 1 serpillière / *1 broom, 1 mop, 1 floor cloth*  
1 balayette et pelle / *1 brush & dustpan*  
1 seau, 1 bassine, 2 poubelles / *1 bucket, 1 basin, 2 bins*

## Le séjour / Living room :

Climatisation, chaîne Hi-fi / *air-conditioning, Hi-fi system*  
canapé convertible 140cm / *convertible sofa-bed 140cm*  
1 tapis Les Castels / *1 doormat Les Castels*  
1 cendrier / *1 ashtray*

## La chambre / Bedroom :

1 lit double 160cm / *1 double bed 160cm*  
1 grande couverture polaire / *1 large plaid*  
1 couette en basse saison, 1 dessus de lit en été / *1 duvet in low season, 1 bedspread for summer*  
2 oreillers / *2 pillows*  
1 coussin Les Castels / *1 pillow « Les Castels »*  
1 coffre fort / *1 safe*

## La salle de bain / Bathroom :

2 draps de bain, 2 serviettes de toilette / *2 towels, 2 handtowels*  
1 distributeur savon / *1 soap dispenser*  
1 kit de bienvenue (produits d'entretien) / *1 starter cleaning kit*  
1 tapis de bain / *1 bathroom mat*  
1 étendoir / *1 clotheshorse*  
1 poubelle / *1 bin*

## La terrasse / Terrace :

BBQ gaz / *gaz BBQ*  
1 table, de jardin, 4 chaises / *1 garden table, 4 chairs*  
2 transats ou fauteuils / *2 canvas chairs or relax armchairs*

## Sur demande / on request :

couvertures et oreillers supplémentaires pour 1 à 2 personnes / *plaids & pillows for 1 or 2 extra persons*  
*Tente igloo & parasol de plage / igloo tent & beach umbrella*